

**Chambre des Représentants****Kamer der Volksvertegenwoordigers**

Session de 1929-1930	N° 304	Zittingsjaar 1929-1930
PROJET DE LOI, N° 239.	SÉANCE du 13 juin 1930	VERGADERING van 13 Juni 1930

**PROJET DE LOI**

approuvant la Convention commerciale signée à Genève, le 24 mars 1930 par la Conférence préliminaire en vue d'une action économique concertée.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),  
PAR M. DE SCHRYVER.

MADAME, MESSIEURS,

L'exposé des motifs qui accompagne le projet de loi soumis à vos délibérations, nous renseigne au sujet des rétroacles et des travaux de la Conférence préliminaire qui s'est tenue à Genève, du 17 février au 24 mars dernier, en vue de réaliser une trêve douanière et nous indique clairement le but poursuivi par les délégués des nations signataires, ainsi que l'étendue des obligations qu'assumeront les Etats par la ratification de la Convention commerciale.

Les travaux de Genève, auxquels l'honorable Ministre des Affaires Etrangères prit une part prépondérante à laquelle la Commission est heureuse de rendre hommage, constituent dans leur ensemble une première étape du chemin à accomplir en vue d'éviter — eu égard aux tendances protectionnistes croissantes, — une guerre de tarifs qui dans une Europe avec ses 27 systèmes douaniers serait défavorable à l'esprit de paix et serait néfaste d'ailleurs à l'économie générale des Etats occidentaux et centraux.

La Conférence diplomatique saisie des conclusions que le Comité Economique de la Société des Nations avait inscrites dans un avan-projet ne les entérina point, plusieurs Etats les trouvant trop rigoureuses, mais aboutit à une transaction entre les divers projets qui avaient été proposés.

Expliqué dans l'exposé des motifs, le système adopté par la Conférence peut se résumer comme suit :

1° La Convention est conclue pour la durée d'un an à partir du 1<sup>er</sup> avril 1930 : elle se renouvelle par tacite

**WETSONTWERP**

tot goedkeuring van de Handelsovereenkomst ondertekend te Genève, den 24 Maart 1930, door de voorafgaande Conferentie met het oog op een onderling overlegde economische actie.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE (1),  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DE SCHRYVER

MEVROUW, MUIJE HEEREN,

De Memorie van Toelichting van het wetsontwerp, dat U werd voorgelegd, licht ons in over wat er voorafging aan en over de werkzaamheden van de voorafgaande Conferentie welke te Genève werd gehouden van 17 Februari tot 24 Maart van dit jaar, om tot een tolbestand te komen, en geeft ons duidelijk het doel te kennen dat werd nastreefd door de afgevaardigden van de verdragsluitende landen, evenals den omvang van de verplichtingen die de Staten op zich zullen nemen door de Handelsovereenkomst te bekraftigen.

De onderhandelingen te Genève, waaraan de achtbare Minister van Buitenlandsche Zaken overwegend deelnam — de Commissie is gelukkig hem daarover hare hulde te bieden, — zijn alles saamgenomen een eerste stap op den weg die leiden moet tot het vermijden, ten aanzien van de groeiende protectionistische strekkingen; — van een tarijevenoorlog. Deze zou, met de 27 tolstelsels in Europa, zeer nadeelig zijn voor den vrede, en bovendien eene ramp wezen voor de algemeene economie van West- en Midden-Europa.

De Conferentie der diplomaten, aan dêwelke de besluiten die het Economisch Comiteet van den Volkenbond in zijn voorontwerp had opgenomen, werden overgelegd, heeft ze niet geïnterneerd, daar vele Staten ze al te scherp achten, maar zij kwam tot een vergelijk tusschen de verschillende ontwerpen die waren ingediend.

Zoals het in de Memorie van Toelichting is verklaard, kan het door de Conferentie aangenomen stelsel aldus worden samengevat :

1° De Overeenkomst wordt gesloten voor één jaar ingaande op 1 April 1930 : met stilzwijgende vernieuwing

(1) La Commission était composée de MM. Carton de Wiart, président, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Hubin, Huysmans, Joris, Piérard, Raemdonck, Renkin, Vandervelde.

(1) De Commissie betond uit de heeren Carton de Wiart, voorzitter, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Hubin, Huysmans, Joris, Piérard, Raemdonck, Renkin, Vandervelde.

reconduction pour une période de six mois et ainsi de suite de six en six mois.

2<sup>e</sup> Tous les pays signataires s'engagent pendant la durée de la Convention à ne point dénoncer les traités tarifaires qu'ils ont conclus entre eux.

3<sup>e</sup> Les Etats à politique douanière libérale et ayant conservé l'autonomie de leurs tarifs, tels sont la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, le Portugal, le Danemark et la Norvège, s'engagent à ne point augmenter les droits protecteurs existants et à n'en point établir sur les marchandises qui en étaient jusqu'ici assranchies.

4<sup>e</sup> Les autres Etats, ceux donc qui généralement règlent leurs tarifs douaniers par la voie de convention bilatérales sont soumis à l'obligation renseignée déjà dans le 2<sup>e</sup>, mais peuvent en cas de nécessité majorer, d'après une procédure prévue, les droits non consolidés de leurs tarifs, la faculté étant laissée aux Etats contractants qui s'estimeraient lésés par celle mesure de faire ouvrir des négociations et en cas d'insuccès de dénoncer la Convention.

Cette sanction amènerait à réfléchir tout Etat qui voudrait entrer dans la voie de l'augmentation de certains droits.

A la Convention commerciale est annexé, — et ce n'est certes point pour l'avenir la partie la moins importante de l'œuvre de Genève, — le protocole signé en même temps et relatif au programme de négociations ultérieures, visé par la dixième Assemblée de la Société des Nations.

Ce protocole prévoit la centralisation des renseignements indispensables en vue de l'étude approfondie et de la discussion des mesures ayant pour but d'améliorer le régime de la production et des échanges, d'élargir les marchés en facilitant les rapports des marchés européens entre eux et avec ceux d'outre-mer et d'assurer une coopération plus étroite entre les nations au point de vue économique. Il s'agit d'un travail d'ordre technique de grande envergure dont certains ne présument peut-être point les difficultés et qui est inévitablement requis si l'on veut arriver à une unification, même relative, du langage et des données du problème douanier.

Tandis que ce protocole est destiné à contribuer effectivement à l'élaboration d'un accord international économique futur, la Convention Commerciale, elle, a nettement pour but de préparer le terrain en marquant un temps d'arrêt dans les tentatives et les mesures actuelles caractéristiques d'un protectionnisme grandissant qui se manifestent de toutes parts en Europe, même dans des pays qui jusqu'ici étaient demeurés fidèles à la politique du libre-échange.

Ce n'est qu'après que ce premier résultat sera atteint que les Etats pourront réellement se concerter au sujet d'une action économique commune.

Tout en appréciant et en approuvant la politique suivie à Genève, la crainte a été exprimée en Commission qu'à raison de mesures douanières et de primes à l'exportation instaurées assez récemment par des nations

gaat zij voort voor een tijdperk van zes maanden, en zoo verder van zes tot zes maanden.

2<sup>e</sup> Al de verdragsluitende Staten verbinden zich voor den duur van de Overeenkomst de tolverdragen, die zij onderling gesloten hebben, niet op te zeggen.

3<sup>e</sup> De Staten met vrije tolpolitiek en die de zelfstandigheid van hunne tarieven hebben behouden, zoals Groot-Brittannië, Nederland, Portugal, Denemarcken en Noorwegen, verbinden zich de bestaande beschermende rechten niet te verhogen en er geene te stellen op de goederen welke tot nu toe er vrij van waren.

4<sup>e</sup> De andere Staten, die namelijk welke gewoonlijk hunne tollarieven regelen door middel van tweezijdige overeenkomsten, zijn onderworpen aan de verplichting reeds in n° 2<sup>e</sup> vermeld, doch kunnen — zoo het noodzakelijk blijkt — de niet geconsolideerde rechten van hunne tarieven verhogen volgens eene voorziene proceduur, terwijl, anderzijds, de contracterende Staten die door dezen maatregel zich benadeeld mochten achten, het recht hebben daarover in onderhandeling te treden en, ingeval van mislukking, de overeenkomst op te zeggen.

Dergelijke sanctie zou elken Staat die sommige rechten zou willen verhogen, tot nadenken brengen.

Aan de Handelsovereenkomst is toegevoegd — en dit is zeker niet het minst belangrijke deel van het werk van Geneve — het Protokool dat ter zelfdertijd werd onderteekend en betrekking heeft op het Programma voor latere onderhandelingen, waar de tiende Vergadering van den Volkenbond op gewezen heeft.

Dit protokol voorziet de centralisatie der vereischte inlichtingen voor de grondige studieering en de besprekking van de maatregelen te nemen tot verbetering van het regime van productie en ruilhandel, tot verruiming van de markten door de onderlinge betrekkingen der Europeesche markten en hunne betrekkingen met de overzeesche markten te vergemakkelijken, en tot het verwezenlijken van eene nauwere samenwerking der landen op economisch gebied. Het geldt hier een werk van technischen aard van grooten omvang, waarvan sommigen wellicht de moeilijkheden niet schatten, maar dat volstrekt noodig is, wil men al ware het maar tot eene betrekkelijke eenmaking komen in de termen en gegevens van het tolvaagstuk.

Terwijl dit protokool bestemd is om daadwerkelijk bij te dragen tot het opmaken van een internationaal economisch akkoord voor de toekomst, heeft echter de Handelsovereenkomst duidelijk ten doel het terrein daartoe voor te bereiden met de hedendaagsche, zoo teekenende pogingen en maatregelen van een steeds groeiend protectionisme, tijdelijk af te sluiten, protectionisme dat van alle zijden in Europa tot uiting komt, zelfs in landen welke tot nu toe aan de politiek van den vrijhandel waren getrouw gebleven.

Slechts wanneer dit eerste resultaat bereikt is, kunnen de Staten samen overleg plegen over eene gemeenschappelijke economische actie.

Ofschoon de Commissie de te Genève gevuld politiek naar waarde schat en er hare goedkeuring aan heet, werd toch de vrees uitgedrukt dat wegens de onlangs door de verdragsluitende landen geno-

signataires, notre pays ne puisse point retirer de la Convention tous les fruits que celle-ci devrait pouvoir lui assurer.

La Commission a cependant été d'avis que dans l'intérêt bien compris de l'économie nationale, il y avait lieu de maintenir une politique de libre-échange et de soutenir l'initiative et les efforts de la Conférence de Genève : aussi vous propose-t-elle, à l'unanimité, l'adoption du projet de loi.

*Le Rapporteur,*  
A. DE SCHRYVER.

*Le Président,*  
H. CARTON DE WIART.

men tolmaatregelen en verleende uitvoerpremien, ons land uit de Handelsconventie al het voordeel niet mocht halen dat men er zou moeten van verwachten.

Niettemin was de Commissie van gevoelen dat in het wel begrepen belang van 's lands economie, eene politiek van vrijhandel moest worden gehandhaafd en het initiatief en de pogingen der Conferentie van Genève dienden gesteund te worden : daarom legt zij, eensgezind, U het wetsontwerp ter goedkeuring voor.

*De Verslaggever,*  
A. DE SCHRYVER.

*De Voorzitter,*  
H. CARTON DE WIART.